

# SMART-QCD4/6

SMART-QCD4/6\_130717\_VXX02\_IT-GB-FR-DE-ES

**IT Radiocomando**



## ► INSERIMENTO DEL QUARZO E ACCORDATURA [2]

Nell'apposita sede autobloccante inserire il quarzo **E**, dopo averlo scelto nella frequenza e tagliato come in figura. Posizionare l'accordatore **I** con l'antenna del radiocomando in linea **L**. Premere con l'aiuto di una matita **G** uno dei pulsanti e mantenendolo premuto, agire delicatamente ed accuratamente con il cacciavite ceramico sulla vite **H**, fino ad ottenere il massimo della luminosità dell'accordatore **I**. A questo punto il radiocomando è accordato in base alla frequenza del quarzo scelto.



## ► AUTOGENERAZIONE CODICI [1]

Il radiocomando nasce dalla fabbrica solo con un codice di collaudo sul primo pulsante, il secondo è vuoto. Questa procedura genera nuovi codici per tutti e due i pulsanti e cancella quelli precedentemente memorizzati.

### 433 Mhz - Led Rosso

- Premere pulsante **1** e subito dopo il pulsante **4** mantenendoli premuti entrambi.
- Il led rosso **D** lampeggia lentamente.
- Attendere circa 8 secondi e il led **D** inizierà a lampeggiare velocemente.
- Lasciare il pulsante **1** e dopo qual che istante il pulsante **4**

### Frequenze Quarzate - Led Bianco

- Premere pulsante **3** e subito dopo il pulsante **2** mantenendoli premuti entrambi.
- Il led bianco **D** ora lampeggia lentamente.
- Attendere circa 8 secondi e il led **D** inizierà a lampeggiare velocemente.
- Lasciare il pulsante **3** e dopo qual che istante il pulsante **2**

Ora in ogni pulsante si è generato un codice diverso, su più di un miliardo di diverse combinazioni.

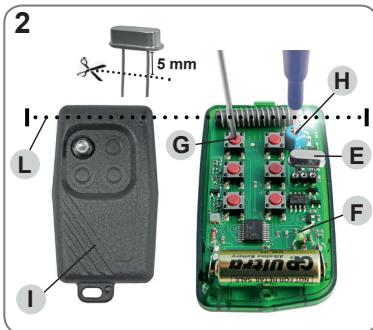
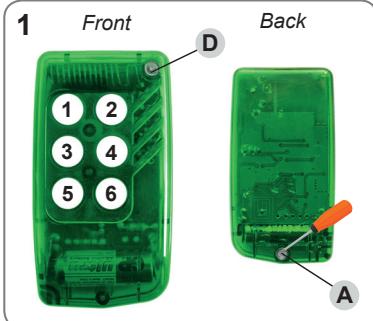
## ► APPRENDERE UN CODICE [1-2-3]

### • 433Mhz - Led Rosso

Premere pulsante **1** e dopo il pulsante **4**, rilasciarli contemporaneamente.

- Il led **D** lampeggia (rosso se 433Mhz, bianco se freq. quarzata).
- Durante questo tempo premere e mantenere premuto il pulsante scelto per la copia, può essere indifferentemente **1, 2, 3, 4, 5 o 6**.
- Premere il tasto del radiocomando **X** da cui si vuole copiare il codice.
- Avvicinare i due radiocomandi come mostra l'immagine **3**, facendo in modo che l'antenna del radiocomando da copiare **X**, solitamente posta nella parte anteriore (verificare sempre la posizione apprendo il TX), sia vicinissima al componente ricevitivo **F** del radiocomando.

Il led **D** trillerà per un attimo irregolarmente per poi lampeggiare regolarmente ad indicare l'avvenuto apprendimento.





## ► BATTERY AND OPENING

Open the case with a screwdriver removing fixing screw A. When the battery is replaced, check the polarity. Keep the battery away from children and according to your local regulations.

## ► QUARTZ INSERT AND ADJUSTMENT OF THE FREQUENCY [2]

In the right socket, insert the chosen quartz E. Put the frequency adjuster I in line with the antenna of the remote control L. Press one of the buttons and keep it pressed whilst turning the potentiometer H slowly with a ceramic screwdriver until the adjuster's light is at the brightest. Now the frequency of the remote control is adjusted to that of the chosen quartz.

## ► CODE GENERATION [1]

The first button of remote control will already have a code assigned (created during testing). This second button has no code as assigned. This operation creates new codes for both buttons and cancels the previous codes.

## ► 433 MHz - red light

Push the button 1 and after the button 4 and keep both pressed. The LED "now" is flashing slowly.

Wait about 8 seconds and it will start to flash faster.

Leave the button 1 and after the button 4 now every button has a generated code from millions of different combinations.

## ► HOW TO LEARN A CODE [1-2-3]

Push the button 1 and after the button 2 and leave them in the same time.

## Low frequency (with oscillator)

Push the button 3 and after a while the button 2 and leave them in the same time.

The led D is flashing for 5 seconds, and this is the time to memorize the original code.

During this time press and keep pressed one button where you want to memorize the code (you can choose from the button 1, 2, 3, 4, 5, 6).

Press the original transmitter's button X which you want to copy.

Keep the two remote controls close to each other as shown in picture no. 3, so that the antenna of the original remote control X usually in the bottom part of the remote control (check it by operating the remote control) should be as near as possible to the receiving part F of the Remote Control.

The light D flashes rapidly for a while and then it flashes regularly to confirm that the code has been copied.

## ► CHANGEMENT DE BATTERIE [1]

Ouvrir le boîtier avec un tournevis pour enlever la vis de blocage A. En cas de changement de batterie, il faut contrôler la polarité. Marquer de tenir les batteries éloignier des enfants. Les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères mais rapportées auprès d'un centre de tri sélectif.

## ► INSERTION DE QUARTZ ET SYNCRONISATION DE LA FREQUENCE [2]

Prendre le quartz E de la fréquence voulue, puis l'insérer comme E sur la photo. Positionner l'écrou coradiant en ligne avec l'antenne de l'émetteur L. Appuyer sur une des deux touches sans la relâcher et tourner le potentiomètre H très doucement avec un tournevis céramique. Il se sens des aiguières d'une montre jusqu'à ce que l'accordateur s'allume au maximum. Maintenir la fréquence de l'émetteur est réglée selon le quartz inséré.

## ► AUTOGÉNÉRATION DES CODES [1]

L'émetteur a dédié un code sur la première touche donnée en phase de contrôle de l'émetteur), la deuxième touche est verte. Ce opération générera les codes pour les deux touches et efface les codes mémorisés précédemment.

## ► 433 MHz - lumière rouge

Appuyer sur la touche 1 puis sur la touche 4 et les deux à la fois. Un code sera envoyé.

## ► 433 MHz - red light

Push the button 1 and after the button 4 and keep both pressed.

Wait at about 8 seconds and led L will start to flash faster.

Leave the button 1 and after the button 4 now every button has a generated code from millions of different combinations.

## ► APPRENDRE UN CODE [1-2-3]

Push the button 1 after a while the button 4 and leave them in the same time.

## Low frequency (with oscillator)

Push the button 3 and after a while the button 2 and leave them in the same time.

This is the time for 5 seconds, and this is the time to memorize the original code.

During this time press and keep pressed one button where you want to memorize the code (you can choose from the button 1, 2, 3, 4, 5, 6).

Press the original transmitter's button X which you want to copy.

Keep the two remote controls close to each other as shown in picture no. 3, so that the antenna of the original remote control X usually in the bottom part of the remote control (check it by operating the remote control) should be as near as possible to the receiving part F of the Remote Control.

The light D flashes rapidly for a while and then it flashes regularly to confirm that the code has been copied.

## ► BATTERIE UND ÖFFNUNG [1]

Öffnen das Gehäus mit einem Schraubendreher und entfernen die Schraube A. Ein cas de changement de batterie, il faut contrôler la polarité. Marquer de tenir les batteries éloignier des enfants. Les batteries ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères mais rapportées auprès d'un centre de tri sélectif.

## ► QUARTZ-HINFÜGEN UND REGELUNG [2]

Drücken Sie den Quarz hinter und schneiden Sie den Teil wie im Photo. Positionieren der Antenne auf dem Tisch und positionieren der Quarz auf dem Tisch und schneiden Sie den Teil wie im Photo. Drücken Sie die Taste des Fernbedienung und lassen Sie gedrückt drinnen. Sie den Knopf aus dem Karabiner-Schraubendreher entnehmen. Der Unterteil ist abgeschnitten ist. Jetzt ist die Fernbedienung fertig.

## ► SELBSTERZEUGUNG EINES CODES [1]

Die folgende Prozedur lernt den Handsender ein und losst die vorher gespeicherten Codes. Um einen Kode zu erzeugen:

## ► 433 MHz - R-rotlich

Drücken Sie Knopf 1 und ansch Knopf 4, wobei Sie beide Knöpfe gleichzeitig lassen. Das LED blinkt langsam.

## ► 433 MHz - uro roja

Nach 8 Sekunden drückt das LED schneller.

## ► 433 MHz - lumière blanche

lassen Sie Knopf 1 aus und paaren Sekunden später auch Knopf 4. Jetzt hat jeder Knopf einen neuen Kode.

## ► QUARTZ - Weiss

Drücken Sie Knopf 3 und drücken Knopf 2, wobei Sie beide Knöpfe gleichzeitig lassen. Das LED blinkt langsam.

## ► APPRENDRE UN CODE [1-3]

Um einen Kode von einem anderen kompatiblen Handsender zu erlernen, machen Sie folgendes:

## ► 433MHz-1

Appuyer sur la touche 3 et la touche 2 simultanément, la lumière clignote.

## ► 433MHz-2

Relâcher simultanément les 2 touches; la lumière D reste fixe pendant 5 secondes.

Il radiocomando SMART-QCD46 è conforme alla normativa essenziale delle seguenti norme. Der Unternehmer beschreibt, dass das Gerät nach den Richtlinien SMART-QCD46 conforme. The remote control SMART-QCD46 corresponds to the essential requirements of the European Directives. L'entreprise SMART-QCD46 est conforme aux principales directives des normes.

EN60950-1/V1.9/UNI 2012-2/V2.1

Io autocertifico, aministratore diario che, nell'apparato sopra definito, è stato provato nella configurazione tipica di installazione e soddisfa i requisiti essenziali di protezione.

Le soussigné, administrateur, décide que l'appareil a été testé dans une installation typique et qu'il est conforme aux principales directives de protection des personnes.

Me administrator, declara que el producto es conforme con las normas básicas de protección de las personas.

Der Administrator, bestätigt dass das Gerät in einer typischen Installation getestet wurde und den grundlegenden Anforderungen entspricht.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Cert en una tipica instalacion probado que cumple con las normas basicas de protección de las personas.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.

Es conforme con todas las normas técnicas correspondientes al producto en el campo de aplicación de las Directivas Comunitarias.